

DANH HIỆU 28 DẠ XOA ĐẠI QUÂN VƯƠNG

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư TĂNG GIÀ BÀ LA dịch chép
Việt dịch : HUYỀN THANH

Đức Phật bảo: “Này A Nan! Ông nên thọ trì tên của 28 vị Dạ Xoa Đại Quân Vương thủ hộ 10 phương quốc thổ”

_ A Nan! Có 4 vị Dạ Xoa Đại Quân Vương trụ tại phương Đông thường thủ hộ phương Đông. Tên các vị ấy như vậy: Địa Kha (Dīrgha: Trường), Tu Niết Đa La (Sunetra: Thiện Nhân), Phân Na Kha (Pūrṇa: Mãn), Ca Tỳ La (Thanh Sắc ?Kapila: Hoàng Sắc)

_ A Nan! Phương Nam lại có 4 vị Dạ Xoa trụ tại phương Nam, thường thủ hộ phương Nam. Tên các vị ấy như vậy: Tăng Già (Simha: Sư Tử), Ưu Ba Tăng Già (Upasimha: Sư Tử Tử), Thường Khởi La (Śaṅkhara: Loa), Chiên Đàn Na (Candana: Chiên Đàn)

_ A Nan! Phương Tây lại có 4 vị Dạ Xoa trụ tại phương Tây, thường thủ hộ phương Tây. Tên các vị ấy như vậy: Ha Lợi (Hari: Sư Tử), Ha Lợi Chỉ Xả (Harikeśa: Sư Tử Ké), Ba La Phó (Prabhū: Tụ Tụ), Băng Già La (Hoàng Sắc ? Piṅgala: Thanh Sắc)

_ A Nan! Phương Bắc lại có 4 vị Dạ Xoa trụ tại phương Bắc, thường thủ hộ phương Bắc. Tên các vị ấy như vậy: Đà La Noa (Dharaṇa: Trì), Đà La Nan Đà (Dharananda: Hoan Hỷ), Ôn Dữ Già Ba La (Udyogapāla: Cần Thủ), Biệt Tha Na (Viṣṇu: Viên)

_ A Nan! Bốn góc (4 phương bàng) có 4 vị Dạ Xoa trụ tại 4 góc, thường thủ hộ 4 góc. Tên các vị ấy như vậy : Bàn Chỉ Kha Già (Pañcika: Ngũ), Bàn Già La Chiên Đà (Pañcala-caṇḍa: Ngũ Khả Úy), Sa Đa Kỳ Lê (Saptagiri: Thất Sơn, Chủ của 7 núi), Hê Già Ba Đa (Hemavata: Tuyết Sơn Chủ)

_ A Nan! Phương dưới có 4 vị Dạ Xoa Đại Quân Vương trụ tại phương dưới, thường thủ hộ phương dưới. Tên các vị ấy như vậy: Bộ Ma (Bhūma: Địa), Tu Bộ Ma (Subhūma: Thiện Địa), Kha La (Kāla_ Hắc), Ưu Ba Kha La (Upakāla: Tiểu Hắc)

_ A Nan! Phương trên có 4 vị Dạ Xoa Đại Quân Vương trụ tại phương trên, thường thủ hộ phương trên. Tên các vị ấy như vậy: Tô Ma (Soma: Nguyệt), Tu Lợi (Sūrya: Nhật), Ac Kỳ Ni (Agni: Hỏa), Bà Dữ (Vāyu: Phong)

Đức Phật vì A Nan nói Tướng đại uy thần lợi ích của 28 Bộ Dạ Xoa Đại Quân Chủ xong. Pháp này có tên là **Trần Hộ Quốc Pháp**

DANH HIỆU 28 DẠ XOA ĐẠI QUÂN VƯƠNG (Hết)

16/04/2005